

ISAIAS 54

DIVISIONES DE PÁRRAFO DE TRADUCCIONES MODERNAS

NASB	NKJV	NRSV	TEV	NJB
La fertilidad de Sion	Un pacto perpetuo de paz	Canto de seguridad a Israel	El amor de Dios para Israel	Jerusalén restaurada al favor de YHWH
54:1-3 (1-3)	54:1-3 (1-3)	54:1-3 (1-3)	54:1-3 (1-3)	54:1-10 (1-10)
54:4-8 (4-8)	54:4-8 (4-8)	54:4-8 (4-8)	54:4-5 (4-5) 54:6-10 (6-10)	
54:9-10 (9-10)	54:9-10 (9-10)	54:9-10 (9-10)	La Jerusalén del futuro	La Nueva Jerusalén
54:11-17 (11-17)	54:11-15 (11-15) 54:16-17 (16-17)	54:11-17 (11-17)	54:11-12 (11-12) 54:13-15 (13-15) 54:16-17 (16-17)	54:11-17 (11-17)

CICLO CICLO DE LECTURA TRES (véase [Seminario de Interpretación Bíblica](#))

SEGÚN EL PROPÓSITO DEL AUTOR ORIGINAL AL NIVEL DE PÁRRAFOS

Este es un comentario-guía de estudio, lo que significa que usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Todos debemos caminar a luz de lo que tenemos. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridad en la interpretación. No debe dejarle esto a un comentarista.

Lea el capítulo de una sentada. Identifique los temas. Compare sus divisiones de temas con las distintas traducciones. La formación de párrafos no es inspirada, pero es la clave para seguir el propósito del autor original, que es la base de la interpretación. Cada párrafo tiene solamente un tema.

1. Primer párrafo
2. Segundo párrafo
3. Tercer párrafo
4. Etc.

VISTAZOS CONTEXTUALES

- A. Hay varias alusiones al periodo patriarcal (Génesis 12-50) en este capítulo.
 1. Madres sin hijos
 2. Viviendo en carpa
 3. El uso de “semillas” para descendientes

- B. También hay una alusión para el diluvio de Noé (Génesis 6-9) en verso 9

- C. YHWH está renovando las promesas del pacto de liberación.
 1. De Egipto
 2. De Mesopotamia
 3. De los enemigos del fin del tiempo.

ESTUDIO DE PALABRA Y FRASE

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 54:1-3

**1 Grita de júbilo, oh estéril,
la que no ha dado a luz;
prorrumpe en gritos de júbilo y clama en alta voz,
la que no ha estado de parto;
porque son más los hijos de la desolada que
los hijos de la casada--dice el SEÑOR.**
**2 Ensancha el lugar de tu tienda,
extiende las cortinas de tus moradas,
no escatimes; alarga tus cuerdas,
y refuerza tus estacas.**
**3 Porque te extenderás hacia la derecha
y hacia la izquierda;
tu descendencia poseerá naciones,
y poblarán ciudades desoladas.**

54:1-3 La primera estrofa tiene varios IMPERATIVOS que se relacionan a la reconstrucción de Judá/Jerusalén restaurada (véase 49:20).

1. Grita de Jubilo- *Qal* IMPERATIVO, BDB 943, KB 1247
2. Prorrumpe en gritos de júbilo- *Qal* IMPERATIVO, BDB 822, KB 953
3. Clama en alta voz- *Qal* IMPERATIVO, BDB 843, KB 1007
4. Ensancha el lugar de tu tierra- *Hiphil* IMPERATIVO, BDB 931, KB 1210
5. Extiende las cortinas- *Hiphil* IMPERATIVO, BDB 639, KB 692, usado en un sentido JUSSIVO
6. No escatimes- *Qal* IMPERFECTO, BDB 362, KB 359, usado en un sentido JUSSIVO
7. Alargas tus cuerdas- *Hiphil* IMPERATIVO, BDB 72, KB 88
8. Refuerza tus estacas- *Piel* IMPERATIVO, BDB 304, KB 302

Pablo usa estas citas en su tipología acerca de los hijos de Abraham y los dos pactos en Gálatas 4:21-31.

Siempre me sorprende como los creyentes modernos toman un verso como este totalmente fuera de contexto y lo usan para un sermón en la construcción de un nuevo edificio para la iglesia. Si usted permite un total irrespeto para el contexto original y la intención del autor inspirado, puede apoyar cualquier acción. Parece que la psicología moderna de los cristianos evangélicos necesita un texto de las escrituras para apoyar todos sus eventos y proyectos. Véase Sermón sobre interpretación bíblica en línea en <http://www.freebiblecommentary.org>.

54:3 “tu descendencia poseerá naciones” A primera vista esta frase parece como otro texto universal de Isaías, pero fíjense en el paralelismo de la próxima línea. Esto se refiere a poseer las áreas de las tribus de Judá y Benjamín. Esta refiriéndose al edicto del Ciro II acerca de la semilla de Abraham regresando a Palestina después del exilio asirio y babilonio (véase 14:1-2)

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 54:4-8

**4 No temas, pues no serás avergonzada;
ni te sientas humillada, pues no serás agraviada;
sino que te olvidarás de la vergüenza de tu juventud,
y del oprobio de tu viudez no te acordarás más.**
**5 Porque tu esposo es tu Hacedor,
el SEÑOR de los ejércitos es su nombre;**

y tu Redentor es el Santo de Israel,
que se llama Dios de toda la tierra.
6 Porque como a mujer abandonada y afligida de espíritu,
te ha llamado el SEÑOR,
y como a esposa de la juventud que es repudiada
--dice tu Dios.
7 Por un breve momento te abandoné,
pero con gran compasión te recogeré.
8 En un acceso de ira escondí mi rostro
de ti por un momento,
pero con misericordia eterna tendré compasión de ti
--dice el SEÑOR tu Redentor.

54:4 “No temas” Esto es un *Qal* IMPERFECTO (BDB 431, KB 432) usado en un sentido JUSSIVO. Esto es un tema recurrente en Isaías (véase 7:4; 8:12; 35:4; 41:10, 13, 14; 43:15; 44:2; 51:7; 54:4, 14; 57:11). Las semillas de Abraham deben ser recordadas que son recipientes de:

1. La presencia de YHWH
2. Las promesas de YHWH
3. El propósito de YHWH

■ **“pues no serás avergonzada;
ni te sientas humillada, pues no serás agraviada”**

Fíjense en las tres promesas a las semillas de Abraham que regresa.

1. Vergüenza- *Qal* IMPERFECTO NEGADO, BDB 101, KB 116 (opuesto de 1:29; 20:5)
2. Sentirse humillado- *Niphal* IMPERFECTO NEGADO, BDB 482, KB 430, véase 45:17; 50:7
3. Agraviada- *Qal* IMPERFECTO NEGADO, BDB 344, KB 340

■ **“te olvidarás... no te acordarás más”** Fíjense en el paralelismo. Los que regresan son motivados por el uso de dos términos familiares.

1. Tu juventud
2. Tu viudez

Israel era pecaminoso en sus primeros días (y continúo), por lo tanto, fue exilada por YHWH (ejemplo viudez), pero ahora ambos serán olvidados y se espera el inicio de un nuevo día de fe y fidelidad!

54:5 Nuevamente, así como el verso 4, se usa metáforas familiares. Fíjense los títulos diferentes para el marido de Israel (véase verso 6-8; Oseas 1-3).

1. Tu hacedor- YHWH tanto como marido y creador, véase 43:1, 7; 44:2, 21, 24; Deuteronomio 32:18.
2. El Señor de los ejercito- véase [Tema Especial: SEÑOR de los Ejércitos](#)
3. Tu redentor- título recurrente en Isaías (véase 41:14; 43:14; 44:6, 24; 47:41; 48:17; 49:7, 26; 54:5, 8; 59:20; 63:16)
4. El Santo de Israel- título recurrente en Isaías (véase 1:4; 5:19, 24; 10:20; 12:6; 17:7; 29:19, 23; 30:11, 12, 15; 31:1; 37:23; 41:14, 16, 20; 43:3, 14, 15; 45:11; 48:17; 49:7; 54:5; 55:5; 60:9, 14 (en ambas secciones de Isaías, 1-39 y 40-66).
5. El Dios de toda la tierra- este universalismo es característico de Isaías, ejemplo 63:3; 11:9; 45:6; 52:10.

¡Estos títulos son la manera hebrea de enfatizar las características del Dios de Israel! ¡Para otros lindos textos sobre el carácter de Dios véase Éxodos 34:6; Números 14:18; Nehemías 9:17; Salmos 86:15; 103:8; 145:8-9!

Tema Especial: SEÑOR de los Ejércitos

Tema Especial: Características del Dios de Israel (AT)

54:6 Israel es descrita como una esposa sin fe que ha sido divorciada (véase: 49:14-21; 50:1, 2; 52:4).

54:7 YHWH divorcio a su esposa sin fe pero ahora nuevamente la busca (véase Oseas 1-3). Esto es terrible a la luz de los escritos de Moisés de no volver a casarse con la misma mujer.

- **“Por un breve momento te abandoné”** Véase Isaías 26:20. Dios si se enoja pero pasa (véase Salmos 103:9-14).
- **“te recogeré”** Este (*Piel* IMPERFECTO, BDB 867, KB 1062) es una manera para referirse a un reverso del exilio, un nuevo éxodo de Mesopotamia (véase 11:12; 43:5; 49:18; 56:8; 60:4).

54:8 En el AT las características de YHWH como compasivo y amable se contrastan del como un Dios justo y de justicia. Israel es el objeto tanto del amor e ira de YHWH (literalmente enojo que “rebasa”, BDB 1009, KB 1637, encontrado solamente aqui). Teológicamente aquí es donde la obra del Mesías es necesario (véase 52:12-3:13). ¡El amor y la justicia se unen en el calvario!

- **“pero con misericordia eterna tendré compasión de ti”** ¡Wow! Estas son palabras poderosas de las promesas y amor de Dios!
 1. “Eterno”- véase [Tema Especial: Para Siempre \('olam\)](#)
 2. “Misericordia”- véase [Tema Especial: Misericordia \(jésed\)](#)
 3. “Compasión”- *Piel* PERFECTO, BDB 933, KB 1216; esto es usado para YHWH en 14:1; 30:18; 49:10, 13, 15; 54:7, 8, 10; 55:7; 60:10; Miqueas 7:19 (negativamente en 9:17; 27:11).
- **“el SEÑOR”** Véase [Tema Especial: Nombres Para la Deidad](#)
- **“Redentor”** véase [Tema Especial: Rescatar/Redimir](#)

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 54:9-10

9 Porque esto es para mí como en los días de Noé, cuando juré que las aguas de Noé nunca más inundarían la tierra; así he jurado que no me enojaré contra ti, ni te reprenderé.

10 Porque los montes serán quitados y las colinas temblarán, pero mi misericordia no se apartará de ti, y el pacto de mi paz no será quebrantado --dice el SEÑOR, que tiene compasión de ti.

54:9-10 Estos dos versos deben de estar describiendo “El Nuevo Pacto” de Jeremías 31:31-34 (véase Éxodo 36:22-38) porque los Israelitas que regresaron continuaron pecando (véase Malaquías).

54:9 Este verso es una alusión directa al diluvio de Génesis 6-9 (especialmente 8:21; 9:11).

El hebreo “aguas de Noé” fácilmente puede ser como “en los días de Noé” (NASB) con los Rollos del Mar Muerto y otras versiones antiguas pero no la de los LXX que tiene “de las aguas del tiempo de Noé”.

54:10 “el pacto de mi paz” Esto es probablemente otra manera de referirse a “el pacto eterno” (véase

55:2; 59:21; 61:8; Génesis 17:7; Salmos 105:10; Jeremías 32:40; 50:5). Este periodo de tiempo es descrito con frecuencia en Ezequiel (véase 16:60; 20:37; 34:25; 37:26; para mayor estudio véase mi comentario sobre Ezequiel en línea en www.freebiblecommentary.org). El problema es que YHWH quebró su pacto con la semilla de Abraham por la destrucción y exilio de Jerusalén y el abandono del templo (Ezequiel 8-10). Parte de nuestro problema está con la palabra inglesa “por siempre” y “eterno” (véase [Tema Especial: Para Siempre \('olam\)](#)). ¡El otro problema en la interpretación del texto como este son los dos pactos! Algo realmente de importancia sucedió en Cristo. El es el cumplimiento de todas las promesas del AT. El NT es acerca de él y los que creen en él, no acerca de Israel. Esto es difícil para nosotros aceptar debido a nuestro amor y confianza de la biblia y la naturaleza poderosa de estos textos. Sin embargo, ni Jesús ni cualquier otro escritor del NT nunca reafirmó una promesa a Israel nacional (véase [Tema Especial: ¿Por Qué las Promesas de Pacto del AT Parecen Tan Diferentes a las Promesas de Pacto del NT?](#)).

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 54:11-17

**11 Oh afligida, azotada por la tempestad,
sin consuelo, he aquí, yo asentaré tus piedras
en antimonio, y tus cimientos en zafiros.**
**12 Haré tus almenas de rubíes, tus puertas de cristal
y todo tu muro de piedras preciosas.**
**13 Todos tus hijos serán enseñados por el SEÑOR,
y grande será el bienestar de tus hijos.**
**14 En justicia serás establecida.
Estarás lejos de la opresión, pues no temerás,
y del terror, pues no se acercará a ti.**
**15 Si alguno te ataca ferozmente, no será de mi parte.
Cualquiera que te ataque, por causa de ti caerá.**
**16 He aquí, yo he creado al herrero que sopla las brasas
en el fuego y saca una herramienta para su trabajo;
yo he creado al devastador para destruir.**
**17 Ningún arma forjada contra ti prosperará,
y condenarás toda lengua que se alce contra ti en juicio.
Esta es la herencia de los siervos del SEÑOR,
y su justificación viene de mí--declara el SEÑOR.**

54:11-13 Fíjese en la cantidad de joyas usadas para demostrar el favor de Dios (véase Ezequiel 28:13).

1. Antimonio (BDB 806, KB 918)- o una piedra negra, véase I Crónicas 29:2, o un mortero negro, véase Isaías 54:11
2. Zafiros (BDB 705, KB 764)- posiblemente azul ultramarino
3. Rubíes (BDB 461, KB 460)
4. Cristal (BDB 869, KB 82)- posiblemente berilo
5. Piedras preciosas, pero no se especifica a cual se refiere

Solamente una de estas joyas (#2) fue usado como coraza en el sumo sacerdote (véase Éxodo 28:17-19; 39:10-11). La imagen de una pared de joya es tomado por Juan en Apocalipsis 21:18-21.

54:11 “Oh afligida” Esto es paralelo poéticamente a “oh estéril” del verso 1. Ambos se refieren a los que retornan.

54:13 “Todos tus hijos serán enseñados por el SEÑOR” Esto se oye muy similar a Jeremías 31:34 (ejemplo; “El Nuevo Pacto”). Jesús cita este verso en Juan 6:45 relacionado al padre atrayendo creyentes/discípulos a el mismo por medio de Jesús.

La NET revocaliza el TM y cambia “y todos tus hijos” a “tus constructores” pero el proyecto del texto

de la UBS da “y todos tus hijos” una calificación de “A” muy alta probabilidad.

54:14 Estos versos mencionan cuatro cosas que los que regresan experimentarían de la protección y cuidado de Dios.

1. En justicia serás establecida- *Hithpolel* (BDB 465, KB 464)
2. Estarás lejos de la opresión- *Qal IMPERATIVO* (BDB 934, KB 1221)
3. No tendrás temor- *Qal IMPERFECTO* (BDB 431, KB 432)
4. No te vendrá terror- *Qal IMPERFECTO* (BDB 897, KB 1132)

54:15-17 Esto ciertamente es un pasaje de la soberanía de YHWH. Uno piensa como esta verdad se relaciona a la persecución escatológica de los creyentes.

54:15 Este verso es similar en significado a Génesis 12:3b. Los que regresan pueden experimentar problemas pero no son de Dios y serán castigados (véase 41:11-16). Hay un *Qal ABSOLUTO INFINITIVO*, un *Qal IMPERFECTO* y un *Qal PERFECTO*, de la misma raíz hebrea (BDB 158, KB 187). Esta construcción gramatical enfatiza sus posibles problemas pero las acciones seguras de Dios a su favor.

54:16-17 Este verso, como Juan 6:45, enfatiza la soberanía de YHWH de cumplir su propósito a través de la semilla de Abraham (ejemplo Israel y el Mesías)

54:17 “los siervos del SEÑOR” LA biblia de estudio NASB tiene una buena nota sobre esta frase (página 1033).

“Después del capítulo 53 el singular “siervo” no ocurre mas en Isaías. El “siervo” (véase 63:17; 65:8-9, 13-15; 64:14) son los verdaderos creyentes- tanto judío y gentil (véase 54:6-9)- que son fieles al Señor. Ellos son en cierto sentido la descendencia del siervo (53:10)”.

- **“y su justificación viene de mí”** No existe ningún VERBO en el TM. YHWH librara a Su pueblo.